



## COVID-19 新型冠狀病毒期間入住住宿場所須知

在2020年10月2日更新

以下須知由三藩市公共衛生局制定，供住宿場所的住客使用，並將發佈在網址 <http://www.sfgdcp.org/COVID19>。本須知可能會因資訊更新而有所變更。

**請注意：**旅行這活動會增加您感染和傳播COVID-19 新型冠狀病毒的機會。留在家中是保護自己和他人免受COVID-19 新型冠狀病毒感染的最佳方法。您可能會在旅途中感染COVID-19 新型冠狀病毒。您可能感覺良好並且沒有出現任何症狀，但您仍然可以將COVID-19 新型冠狀病毒傳播給他人。您和您的旅行同伴（包括兒童）在接觸該病毒後的14天內，可能會將COVID-19 新型冠狀病毒傳播給其他人（包括您的家人、朋友）和將病毒在社區中傳播。

若您生病或在過去14天內接觸過COVID-19 新型冠狀病毒的患者，請勿去旅行。請勿與生病的人一起旅行。

**對象：**本指引適用於在三藩市住宿設施中的住客及工作人員。

### 由2020年9月14日版修改的摘要

- 修改了COVID-19 新型冠狀病毒傳播方式的文字說明，以與其他文件保證一致。
- 關於流感疫苗的其他資訊，
- 更新了對飲食、健身和自助飲品的要求。

## COVID-19 新型冠狀病毒的資訊

### COVID-19 新型冠狀病毒是怎樣傳播的？

COVID-19 新型冠狀病毒在人與人之間傳播，其被認為發生於下面的情況：

- 咳嗽和打噴嚏產生的較大飛沫直接附在附近人的臉部、鼻子、眼睛和嘴巴上，通常在6英尺內（飛沫傳播），
- 一個人呼吸、說話、唱歌、咳嗽或打噴嚏時釋放出小的傳染性微粒，這些微粒可以在空氣中懸浮一段時間，並且/或者在室內氣流的帶動下移動超過6英尺（氣溶膠傳播），以及
- 人們觸摸到被病毒污染的表面，然後再觸摸鼻子、眼睛或嘴巴等粘液膜（接觸傳播）。

### 預防COVID-19 新型冠狀病毒

- **經常使用肥皂和水清洗雙手。** 如果沒有可用的肥皂和水，則使用至少含60%酒精的免洗酒精搓手液。
- **保持社交距離並避免密切接觸。** 盡最大可能使自己與非同住的人士之間保持6英尺的社交距離。
- **佩戴口罩。** 在公共場合以及與非同住的人士相處時，用面罩遮住口鼻。
- 定期對經常接觸的表面進行**清潔和消毒**。
- **每天監測您的健康狀況。** 要有警惕，注意自己有沒有發燒、咳嗽、呼吸急促等症狀。如果您出現任何症狀，請聯絡您的醫生或[接受檢測](#)。



## 為住宿場所的所有住客提供的指引

### 入住前

- 請查詢您的住宿場所的遙距入住手續、電子式房卡和非接觸式付款方法，以盡量減少您與他人的接觸。
- 確保您預備好您的所有必需品，包括藥物、紙巾、消毒濕巾等。
- 考慮攜帶您個人用的非必需品，包括筆、紙、飲品等。
- 請查詢住宿場所可能設有的任何COVID-19新型冠狀病毒政策。您的住宿場所可能已經調整了客房清潔服務的可供性，並且可能已從您的房間中撤走了經常觸摸的物品，例如電視遙控器。一些設施可能無法提供，如室內游泳設施或自助咖啡設備等。
- 流感疫苗對於抵禦COVID-19新型冠狀病毒而言至關重要，因為接種疫苗可以 (1) 保持工作者和社區的健康、(2) 減少我們在應對COVID-19新型冠狀病毒時，醫療和檢測系統的壓力。鼓勵每個人都接種流感疫苗。張貼[標誌](#)以鼓勵其他人接種疫苗。
- 科學家們認為COVID-19新型冠狀病毒在室內的傳染風險比室外要高很多。請參閱我們關於[如何選擇安全的室內選項](#)的指引。

### 入住期間

- 請遵循所有標誌的指示。住宿場所的地上可能設有標記，以幫助您保持社交距離，某些走廊可能被標記為單向通道，並且電梯會有可乘搭的人數限制。
- 不允許訪客探訪。由於在不同家庭成員共享空間時，感染風險會增加，因此強烈建議您留在自己的房間，或僅與自己的家庭成員共同住宿。鑒於相同原因，您不得使用自己的住所來招待非家庭成員的訪客。
- 考慮使用樓梯。否則，請在您可以獨自乘搭或僅與同住的人士一起乘搭時再使用電梯。
- 盡量減少去往可能會與他人有密切接觸的地方，例如室外露台、室外游泳池、室外熱水浴池和沙龍。
- 請要求住宿場所提供非接觸式的客房服務。如果您要求將物品送至您的房間，請要求將其放在門外，以免接觸其他非同住的人士。
- 留在房間時，應盡量減少您所觸碰的物品數量，尤其是冰箱內側、軟墊家具內側等可能難以清潔的地方。
- 如果與兒童一起住宿，請確保您的孩子待在您的周圍，並避免其觸摸任何其他人或不屬於他們的任何物品。在三藩市內，5歲以上的兒童是需要佩戴口罩的。
- 每日的客房打理/清潔服務：當清潔人員和住客在同一房間內呼吸和觸摸表面時，即使清潔人員和住客非同時留在房間內，所有住客都應考慮到病毒傳播的風險會增加。
  - 許多和至大多數的COVID-19新型冠狀病毒陽性患者從未出現任何症狀，因此客房清潔人員必須將每個房間的客人視為COVID-19陽性患者。要求每天對房間進行清潔會增加病毒在社區傳播的風險，因為客房清潔人員會出入於可能有COVID-19陽性患者居住的多個環境。
  - 如果您要求對房間進行日常客房清潔，為盡可能減少您和清潔人員的傳播風險，清潔人員將在您離開房間後開始清潔，在清潔人員完成日常客房清潔工作後，您才能回到房間。清潔服務可能需要額外的時間，因為工作人員必須採取適當的預防措施，並加強安全性和清潔度，以防止COVID-19新型冠狀病毒的傳播風險。



### 健身中心與健身房

健身中心與鍛煉設施以及室外泳池可能會開放。有關在健身設施中保證安全的指引可以在[健身中心與健身房中查看](#)。

### 餐廳和咖啡/飲茶店

餐廳和咖啡/飲茶店可能會開放。請參閱我們的[更安全用餐的指引](#)。

### 住宿結束時

- 將您不會帶走的東西放在垃圾桶或垃圾箱內。這包括清除和掉棄任何可能留在雪櫃、冰箱和食品櫃中的食物。
- 在清潔人員必須進入之前，盡量長時間打開窗戶，幫助房間通風，除非天氣或安全狀況不允許。如果可能的話，請確保啟動您的空氣調節系統 (Air Conditioning, AC)/暖氣設備，將室內空氣排出，並引入室外的新鮮空氣。
- 要求進行無需您與他人接觸的遙距退房程序。

## 其他住客注意事項（ 若您在 住宿場所內進行隔離或檢疫隔離）

除上述的所有住客指引外，任何因出現COVID-19新型冠狀病毒症狀、檢測呈陽性或與陽性患者有過密切接觸（即您對一項篩查問題的回答為是）而在住宿場所進行隔離或檢疫隔離的人士，應該採取額外的預防措施來提高其住宿的安全性。參閱[為住宿設施中的住客提供的篩查手冊](#)中的詳細資訊，其會在入住時提供給您。

### 入住前和入住期間

- 為針對您在遠離人群直至隔離/檢疫隔離期結束之前的這段期間如何進行娛樂活動及獲得支援做好規劃。
- 確保您攜帶所有必需品，包括藥物、紙巾、消毒濕巾等，這樣您在隔離/檢疫隔離期間就不必離開房間。
- **並不提供日常客房清潔服務**。除非有緊急情況，否則請勿要求清潔房間，以免清潔人員受到感染。
- 您可以在[如何進行安全的隔離及檢疫隔離](#)中找到更多資訊。

## 資料來源

三藩市COVID-19新型冠狀病毒實用資源：

- [San Francisco Department of Public Health \(SFPDH\) COVID-19 Guidance](#)（三藩市公共衛生局COVID-19新型冠狀病毒指引）：網址[www.sfdcp.org/covid19](http://www.sfdcp.org/covid19)
- [City and County of San Francisco COVID-19 Information](#)（三藩市市和縣COVID-19新型冠狀病毒資訊）：網址[sf.gov/covid](http://sf.gov/covid)

三藩市公共衛生局感謝您在COVID-19新型冠狀病毒疫情期間的危機中幫忙保護自己、您的家人和您的社區的安全。